SEP 19 2014

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

世界日報
www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 50¢ PER COPY
13444
世界日報 每份只售 50¢

中華民國一〇三年/2014年8月16日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY, AUGUST 16, 2014 農曆甲午年七月二十一日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue Unit 9 Markham, ON, Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

中國名家書畫徵集收購會

上海敬華藝術品拍賣有限公司
(前身由上海文物商店、上海博物館藝術品公司組成)

中國古代、近現代、當代名家書畫、名人信札、陳年茅台酒
齊白石、傅抱石、徐悲鴻、張大千、李可染、吳冠中、黃胄、林風眠、陳少梅、溥儒、潘天壽、關山月、黎雄才、劉海粟、田世光、史國良及海派精品等
聯繫人：江小姐 778-891-7660
結算方式靈活
舉辦 大型徵集收購會 免費鑑定 現場收購
日期：8月23日~8月24日 9:00am - 6:00pm
地址：Sheraton Parkway Toronto North Hotel
600 Highway 7 East, Richmond Hill, Ontario, L4B 1B2
敬華以專業與真誠歡迎新老朋友！
常年徵集收購

加人看哈珀：有點像普亭

認為2人「傲慢」、「偷偷摸摸」 好感度低於歐巴馬

編譯組／多倫多15日電

加拿大總理哈珀和俄國總統普亭是死對頭，可是最近在加拿大進行的對各重要國家領袖觀感的民意調查卻發現，哈珀和普亭有些共同點：約有四成人都認為哈、普兩人「傲慢」，又有點「偷偷摸摸」（secretive）。

據環球郵報15日報導，調查公司安當環球（Angus Reid Global）共訪問了1500多人，請他們最多選擇用六個詞描繪他們對一些國家領導人的觀感，結果39%的人說哈珀「偷偷摸摸」，認為他「傲慢」的有37%，說他「不誠實」的有31%，26%的人說他很有「策略」，另有26%的人選擇用「無趣」描繪哈珀。

美國人對他們的總統歐巴馬越來越冷淡，但加拿大人還是一如既往地喜歡歐巴馬，因此選擇用「具有影響力」描繪他的受訪者高達46%，選用「充滿魅力」的是43%，說他「富有同情心」的有33%，選用「鼓舞人心」的是32%，用「可以信賴」描繪歐巴馬的有29%。

安當環球的副總裁庫爾說：「加拿大人熱愛歐巴馬，加拿大人對他的尊崇超過對他們自己總理的尊崇。」

與此形成對比的是，加拿大人對俄國總統普亭的觀感頗為負面，有54%的人用「傲慢」描繪普亭，說他「腐敗」的有52%，說他「霸凌」的也是52%，說他「不誠實」的有45%，還有41%的人用「偷偷摸摸」形容他。

另外，受訪者對德國總理梅克爾的觀感為「堅強」33%、「具有影響力」33%、「可以信賴」26%、「很有策略」22%、「有勇氣」16%；對英國首相卡麥隆（他是加、美、俄、德、英五國中最不為加拿大人所知的領導人）的評價則為「具有影響力」24%、「可以信賴」21%、「很有策略」19%、「堅強」16%、「誠實」14%。

環球郵報說，在7月22日至23日進行的此次民意測驗中，有很多人無法辨認出眾多大國的領導人，不知道義大利總理倫齊的加拿大人高達76%（倫齊今年2月上任），不知道印度總理莫迪的也有74%，不認識巴西總統羅塞夫的有72%，不知道日本首相安倍的是69%，不知道中國國家主席習近平的是61%，還有51%的人不認識法國總統歐蘭德。

令人難以理解的是，在這接受調查的1500多名加拿大人中，甚至有2%的人說，不知道哈珀和歐巴馬是誰。

此次民意調查結果的誤差率在正負2.5個百分點之間，準確率95%。

圖片來源：加通社、美聯社

「我們無所不在」 IS嗆侵美

編譯中心／綜合15日電

在美國再次介入伊拉克內戰、引發外界擔心美國和盟國遭恐攻之際，一面似乎是伊拉克伊斯蘭國（IS）的黑色旗幟在白宮前賓夕法尼亞大道上飄揚的照片，顯示IS的威脅可能已進入美國本土，這張IS旗幟照片還伴隨一則宣稱「我們無所不在」的推文，引發了美國民眾的恐懼。

美國廣播公司新聞網報導，IS成員最近曾發出警告，要把IS的旗幟插上白宮屋頂，並已利用IS旗幟在白宮前飄揚的照片，來表明他們的企圖。

這張IS旗幟照片在網路上瘋傳，引發大眾議論的，還有照片後面的推文，上面寫著「我們無所不在」，一些伊斯蘭激進分子指稱，IS成員還在推特「預告」將暗殺美國總統歐巴馬，還說白宮接著可能會出現炸彈。

社群媒體公布的另一張照片，是阿拉伯文的手寫字條，意思是「IS的戰士將很快來到這裡」，接下來是可蘭經的一段話：「儘管異教徒不信，但真主的光芒終將四射。」

美國聯邦特勤局15日表示，已針對此事展開調查。美國共和黨國會眾議員渥夫（Frank Wolf）說：「IS成員中至少有115個美國人，他們是持有美國護照的美國公民。此外，IS還有成千上萬來自歐洲的戰士，分別是法國、英國、德國和北歐國家的公民，與IS成員並肩作戰。」

美國情報部門的一名高官表示，利用推特展開恐怖宣傳，是IS的慣用伎倆。在全球的恐怖組織和激進武裝分子中，IS是使用社群媒體的先驅，他們利用臉書和推特，向全球展示大規模的行刑、斬首和其他令人髮指的恐怖行為。

相關報導見A2

天仁茗茶
中秋・月圓・人團圓
天仁茶禮 茶月餅
HAPPY MOON FESTIVAL
新鮮空運

www.TenRensTea.com 本公司通過ISO 22000 HACCP ISO9001認證 ISO 22000 HACCP ISO 9001 Certified

Square One Unit #1-201 (905) 276-2188
Fairview Mall (416) 493-7898
Emprees Walk Unit A2 (416) 229-1688
111 Times Ave. Unit 101, Thornhill (905) 881-8896
1070 Major Mackenzie Dr. E. Unit F110, Richmond Hill (905) 508-3993
Dundas Street W 545 (416) 598-7872
Pacific Mall E30 (905) 305-9806
Yorkdale Mall Unit 29B (416) 782-8288
Scarborough Town Centre # 258B (416) 296-9882
Markville Shopping Centre, Unit 2055, Markham (905) 940-1991

LOTTO MAX 2014年8月15日

09	16	17	27	32	38	47
特別號碼	37	安可號碼	1857039			

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8840

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
局部陣雨	小雨	多雲	多雲
14~22℃	19℃	16~23℃	15~22℃

昨日股匯市

台股	休市	
多指 ↑	13.06	15,304.24
道指 ↓	50.67	16,662.91
標普 ↓	0.12	1,955.06
那指 ↑	11.93	4,464.93

加元	
美元	0.9184
台幣	27.4574
港幣	7.1040
人民幣	5.6338

多族裔義工 機場協助留學生

穿梭皮爾遜機場提供諮詢「讓他們一抵達多倫多 就感受人情溫暖」

記者費詩明／多倫多報導

多倫多市府與大多倫多地區機場管理局（GTAA）合辦的第四屆國際學生歡迎項目（Welcome International Students）15日在皮爾遜國際機場正式啟動，該活動計畫持續到9月8日，在多倫多皮爾遜機場的1號和3號航站樓國際抵達區域安設歡迎棚，每日從早上7時至晚上11時都將有特派義工身穿深紫色制服為國際留學生提供所需基本幫助。

昨日是國際學生歡迎項目啟動的第一天，超過10位來自大多倫多地區各大院校的義工頻繁走動在3號航站樓的抵達區，不時主動向面露難色的旅客詢問。國際學生歡迎項目的策畫者之一，約克大學學生Candace McKay表示，促成這項活動的目的很簡單，就是讓留學生初次來到多倫多的時候感到被歡迎。為了便於與不同國際的學生交流，義工團隊也是由多元背景學生組成，讓學生初次與義工打交道的時候有親切感。

據悉，國際學生歡迎項目去年在多倫多機場共歡迎了超過4000名來自116個國家的留學生，為他們提供初次抵達時需要的基本幫助，並贈送在包含本地生活、交通等日常信息的歡迎禮袋。

國際學生歡迎項目中有很多華裔身影，正在百年理工學院讀市場營銷專業的文明去年12月從中國四川抵達多倫多學習，今年8月就以過來人的身分加入幫助留學生的義工團隊。文明表示，出國前因為工作原因，曾多次帶領學生出國，每到一個國家，特別是抵達機場後，學生最容易因為不熟悉而出現不安情緒，如果在機場就有人提供幫助，或者有人可以說自己的語言，那麼感覺會很好。

國際化義工

機場1號樓提供幫助的部分義工，由不同族裔背景組成。（記者費詩明／攝影）

熱心助旅客

義工為國際旅客提供幫助，即日起每天早上7時至晚上11時都有義工在皮爾遜國際機場供旅客諮詢。（記者費詩明／攝影）

文明表示，自己雖然到訪過30多個國家，但是像多倫多這樣專門為留學生提供的服務項目還是頭一次見到，一些留學生因為對環境陌生，所以不見得主動去尋求幫助，但是看到與自己年齡相仿，又能講自己語言的人，會更願意開口表達需要。

多倫多經濟發展與文化交流部門主管Michael Willams表示，籌辦歡迎項目的目的，是從起點開始為留學生留下好印象，未來無論他們繼續留在多倫多市，還是返回自己國家，當他們回憶起初次抵達多倫多的時候，就會想起這裡為他們提供的幫助，從長久角度看，學生們長大後會更願意為這座城市努力，無形中也為城市經濟發展起到正面影響。

據悉，每年有超過3萬名國際學生選擇在多倫多留學，這一趨勢也對城市貢獻巨大，僅2012年，國際學生為城市帶來超過12億元的收入，並間接創造超過9000個工作職位。為了幫助留學生適應本地生活，今年9月27日將在多倫多市David Pecaut廣場舉行第三屆國際學生節，時間從中午12時至下午6時，所有留學生以及親人朋友都歡迎參加，活動期間有現場音樂、獎品頒發、一系列與本地生活有關的信息專欄。去年的國際學生節有超過2200人參加。

航站供資訊

留學生歡迎項目的信息棚，可以在1號和3號航站樓的信息諮詢處看到。（記者費詩明／攝影）

約大反移民海報 華生憂成箭靶

【多倫多訊】約克大學就近日頻頻出現「反移民」的歧視海報事件發出聲明，表示此類海報有違學校倡導的多元、包容和自由價值理念，校方將加強力度杜絕此現象。此外，有華裔學生表示，擔心成為被針對對象。

約克大學基爾街校區（Keele Street Campus）近日頻頻出現歧視性海報，就連校區周圍有大部分學生居住的居民區郵箱內也被傳播了此類海報。海報不僅有針對第三世界國家移民等的言論，更附有約克大學校友照片和校標。

約克大學校方在其臉書（Facebook）頁面告誡製作並傳播這些海報的人將照片和約克大學校標從海報中刪去，並表明此類海報有違學校多元、包容和自由的核心理念，校方將加大監督力度，杜絕此類海報被散播在校園內。

此海報事件不僅引起校方、學生會的擔憂，也有華裔學生表示對此感到不安。

約克大學中文辯論會主席程子鋒在接受某中文電臺時表示，擔心此事會讓移民學生成為被針對對象，並導致白人學生與華裔學生關係惡化，希望校方主辦一些改進學生間關係的活動。

另外，此類海報上還標有「加拿大移民觀察（Immigration Watch Canada）」組織的名字，但該組織發言人否認與此事有關。

中國駐加拿大大使羅照輝在「環球郵報」上發表文章談中加關係。（本報資料照片）

中國駐加拿大大使

促加中「聚焦合作、管控分歧」

【多倫多訊】中國駐加拿大大使羅照輝15日在「環球郵報」網站發表題為「聚焦合作，管控分歧」的署名文章，針對近期加輿論關注炒作中加關係中發生的幾起個案，評價中加關係發展現狀與前景，並闡述中國致力於發展兩國關係的看法和主張。

文章指出，中加同為亞太地區國家，高層互訪和人文交流越來越密切，經貿投資合作越來越互利，兩國關係前景越來越廣闊，中國已是加第二大貿易夥伴。中國人民正在為實現「中國夢」而奮鬥，中國的穩定發展將為中加合作提供更多機遇。文章用鮮活的事例和數據表明，中加關係機遇遠大於挑戰。

文章也直面分歧，認為國與國之間存在分歧並不少。隨著兩國交往愈加密切，也難免出現一些違法個案。中加都是法治國家，關鍵是雙方要依法處理好這些個案，不能因為個案限制人員交往，更不能以個案來否定、綁架雙邊全面關係。羅照輝指出，管控分歧，聚焦合作才是正道。

加派2軍機供武器 助伊拉克抗IS

編譯組／渥太華15日電

哈珀總理曾向美國總統歐巴馬承諾共同支援伊拉克、打擊伊斯蘭國(IS)聖戰組織，如今真的兌現了。聯邦政府15日宣布派遣兩架運輸機幫助美軍向伊拉克北部庫德族武裝運補武器，而且加拿大政府的這項宣布聽上去像是有意提供更進一步援助，以反擊伊斯蘭國聖戰分子的「野蠻進攻」。

哈珀發表聲明說，加拿大空軍的一架CC-17和一架CC-130J，將在數日內開始將西方盟國提供的武器空運至伊拉克北部城市埃比勒(Irbil)。IS聖戰分子上周在庫德地區發動的攻勢中，奪取了埃比勒附近的一座城鎮，對庫德族控制地區構成嚴重威脅，迫使美軍出動戰機空襲IS的砲兵部隊和車隊，那裡也是庫德族武裝和IS激烈交火的地方。

有軍事分析家認為，加拿大應該準備好像英國那樣出動直升機援助庫德族武裝，派遣CH-17大型直升機幫助盟國將物資運入戰區，然後幫助把被困在那裡的難民救出來。

來自安省川頓(Trenton)空軍基地的運輸機及約30名官兵將執行此次運補任務，加拿大政府說只要有需求，這次向伊拉克運送武器及軍用物資的任務將一直持續下去。

哈珀15日召集聯邦內閣的國家安全委員會成員，為此舉行了一次無線隨意網路（Wireless ad hoc network）會議。參與規畫這項派遣運輸機幫助美軍向庫德族武裝運補武器計畫的內閣成員說，IS聖戰分子在伊拉克北部的攻勢，是「對該地區及全球安全的嚴重威脅。」

庫德族一直是美國在伊拉克的盟友，但美國卻拒向他們提供武器，只軍援伊拉克政府軍。雖然之前伊拉克政府已開始向庫德族民兵運送武器，但當庫德民兵與奪取了眾多拿伊拉克政府軍重武器的聖戰分子交戰時，雙方實力懸殊，令庫德民兵陷於苦戰。

目睹IS有可能占領庫德地區和造成人道災難情形下，美國和法國最近開始直接向庫德族武裝提供武器，英國也說即將跟進，德國則表示將提供軍事援助。

哈珀說：「在伊斯蘭國分子繼續謀殺無辜的平民和信仰其它宗教的少數民族之時，加拿大不會袖手旁觀。我們繼續緊密觀察伊拉克的情勢，準備好提供進一步的援助。」

加拿大政府昨天宣布，派遣兩架運輸機向伊拉克庫德族運送武器裝備。圖為一架停在安省川頓空軍基地的CC-130J運輸機。（加通社）

援烏 加空運軍用裝備

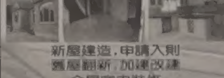
編譯組／安省編製15日電

加拿大外交部長白爾德15日表示，當天一架CC-130J已將加拿大政府捐贈的第三批軍用後勤裝備運往基輔，用來援助正在烏克蘭東部與親俄民兵作戰的烏克蘭軍隊。

在向倫敦市商會發表演說時，白爾德說加拿大向烏克蘭提供非致命性軍事裝備，是為了幫助烏克蘭捍衛自己和維護其主權獨立及領土完整。

加拿大之前向烏克蘭空運的物資主要是防彈頭盔、軍用護目鏡、防彈背心、急救包、帳篷、睡袋等。

金鵬雅舍
JS 設計工程有限公司
Jeff & Sun Design Group Ltd.



新屋建造，申請入則
舊屋翻新，加建改建
全屋室內裝修
廁所，廚房，土庫翻新
由擁有二十多年豐富經驗
建築師把關 西人團隊
收費合理 免費估價
1000萬保險 WSIB成員
請Call:416-277-9368, 647-980-9368
E-mail:j_sdesignhome@yahoo.ca
website:jeffandsundesigngroup.ca

卷簾大師
Roller Master
Specializing at Roller Shades
選擇卷簾大師，讓您學會精打細算！
選擇卷簾大師材真正工廠直營
1. 採用高級素材真正工廠直營
2. 省去大中小盤層層剝削
3. 專業量身訂做，價格實惠
4. 免費到府估價，方便快速
經營項目：
透光-遮光卷簾系列(SUNSCREEN AND BLACK OUT ROLLER SHADES)
斑馬簾系列(ZEBRA SHADES)
可調光卷簾(AURORA SHADES)
百頁簾系列(VERTICAL AND HORIZONTAL BLINDS)
請參觀我們的網站 WWW.ROLLERMASTER.CA
或電: 647-990-8126
ROLLER MASTER 樂意為您服務！

SUNNY WINDOW 新麗門窗工廠
(1998年創立)
3401 McNicoll Ave., Unit #3, Toronto, Ontario M1V 2V5
(Middlefield夾McNicoll Ave.)
www.sunnywindowsanddoors.ca
Tel: 416-335-9888
Fax:416-335-8684
Email: sunnywindows3401@yahoo.ca
最具規模及全面之華人門窗生產工廠，百分百自產及直銷，註冊工程師主理及提供技術指導 歡迎各界人仕訂購
廠房實積共二萬餘呎，優質產品，起貨特快
4 5/8"四季(4 season)高級防風閘隔、防風門及大門
三季(3 season)優質防風閘隔
後備推拉門Patio door
4"優質鋁窗及4 5/8"GP2高級鋁窗
七天營業 採用加拿大、美國、歐洲CNC先進電腦精密機器生產
高節能保溫密封窗 特價優惠
雙層、三層 高節能保溫隔熱 LOW E中空玻璃 SEALED UNITS
十年以內新屋，可更換高節能保溫玻璃，免換窗框，每年可節省高達25%暖氣費用。
只有自產工場 才有真正售後服務
歡迎外埠定購

41301

200人→4.2萬人 就業人數大幅上修

搞烏龍 勞動人口漏算 7月調查數據錯誤 差距讓人瞠目結舌

編譯組／渥太華15日電

加拿大統計局（Statistics Canada）過去無懈可擊的聲譽破功！統計局15日被迫大幅修正7月新增就業人數，由原先的200人上修為4萬2000人。

這兩個數字同樣讓人瞠目結舌，第一個數字讓人說不出話來是因為經濟師預期新增就業人數應有2萬人左右，而第二個數字讓人震驚是因為統計局從未錯得如此離譜。

聯邦財政部長奧利佛說這個錯誤「令人遺憾」，並說：「統計局具有誠信與能力兼備的悠久歷史。」、「我們對他們發現錯誤感到安慰，並確信不會再發生這樣的錯誤。」

統計局將公布錯誤數據的原因歸於修改快速波動的勞動人口調查。這個調查每10年修改一次，但是在重新設計時，其中一個項目沒有更新，因而導致全職工作流失數字被高估。

修正後的數字顯示7月流失的全職工作是1萬8000個，而非上周公布的6萬個。增加的兼職人數仍維持原先的6萬人左右。

加拿大統計局15日大幅修正7月新增就業人數為4萬2000人。（法新社）

統計局說，這個錯誤是因為沒有把某些人算入勞動人口。不過這個錯誤並未影響加國失業率，7月失業率仍維持在7%，比6月減低0.1%。

「他們算很快發現並更正錯誤，我認為大家可以安心信任這個數字。」奧利佛說。

在各省方面，新增的就業人數大部分是在安省和魁省。魁省就業人數從減少修正為增加。卑詩省和亞省新就業人數分別修正為5000和3000人。

其他修正顯示勞工市場參與率從65.9%上修為66.1%，15歲到24歲及25歲到54歲年齡層的就業人數也有增加。

多指漲13點

編譯組／多倫多15日電

烏克蘭與俄羅斯軍隊發生衝突的利空消息使北美市場15日受壓，多倫多股市S&P/TSX綜合指數早盤兩度跌破15200點，但跌幅在下午盤一路收斂，尾盤收在平盤之上，小漲13.06點，以15304.24點收盤。

北大西洋公約組織（NATO）說，俄國武裝車隊前一天晚間駛入烏克蘭，烏克蘭總統並說烏國砲火已快速殲滅大部分入侵的軍隊，但俄國否認採取入侵行動。

不論真相為何，戰爭的消息都讓投資人拋售持股尋求安全的避風港。

加元匯率因為加拿大統計局大幅修正7月就業人數到4萬2000人而上漲，儘管美元被視為避風港，買盤湧入，加元仍上漲0.12美分到1加元兌換91.84美分。

「這絕對是一大衝擊。」史蒂芬森資金管理公司（Stephenson and Co. Capital Management）執行長史蒂芬森（John Stephenson）說：「這個消息顯然會在周五讓市場蒙上一層陰影，也可能對下周產生負面影響，接下來就要看下周開盤的情形。」

儘管受地緣政治危機影響，多倫多和紐約股市這一周都因為企業財報利多，以及市場預期歐洲及中國疲弱的經濟數據會促使中央銀行採取更多措施刺激經濟，而小幅反彈。

TSX漲幅0.71，道瓊工業指數上漲0.66%。

在企業消息方面，上周加西礦場污水外洩的業主帝國金屬公司（Imperial Metals Corp.）已採取措施準備籌措1億元進行污染清理及完全最新礦場的建築，股價飆漲15.8%到10.11元。

金融簡訊 2014年8月15日

項目	漲跌	收市
S&P/TSX 綜合指數	↑ 13.06	收市15,304.24
紐約道瓊指數	↓ 50.67	收市16,662.91
加幣兌美元	↑ 0.0012	收市0.9184
盎司黃金（美元）	↓ 9.50	收市1,306.20
那斯達克指數	↑ 11.93	收市4,464.93
史坦普500	↓ 0.12	收市1,955.06

優惠貸款利率 3%（不定期調整）
央行貼現率 1%（不定期調整）
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

7月住宅銷售增幅 4年新高

編譯組／渥太華15日電

加拿大房地產協會（Canadian Real Estate Association）15日說，加國7月住宅銷售月增將近1個百分點，已連續6個月穩定增加並攀升至2010年3月以來的新高。同時加國7月住宅平均售價40萬1585元，年增率達5%。

CREA並重申溫哥華與多倫多高價的大市場銷售暢旺，是推升全國平均售價的主力。若排除這兩個城市，加國住宅平均售價是32萬7988元，年增率則縮減到4%。

從房屋銷售數量看來，房市正在走強，7月所有地方房市銷售激增約6成，增幅最大的是維多利亞（Victoria）、安省溫尼辟（Winnipeg）、倫敦（London）、聖湯瑪斯（St Thomas）、渥太華（Ottawa）。

「表面上看來7月的全國銷售和5、6月差不多，但其實7月銷售量已增加，而部分最大的都會市場動能卻略減。」CREA理事長克羅斯比（Beth Crosbie）說。

成長動能從卡加利、多倫多、溫哥華轉移到其他地區可能顯示出未來的趨勢。

滿地可銀行資本市場經濟經濟學家嘉提理（Sal Guatieri）說，這可能是房市地域性差異縮小的開始。

多倫多道明銀行經濟研究部（TD Economics）首席經濟師普雷斯頓（Leslie Preston）說，最近數月加國房市重現動能，表示房市已從冬季受天氣影響的疲弱狀態反彈，房貸利率調降吸引原先觀看的買家進場，同時經濟成長的力道加強也持續支撐房市的基本需求。

不過急劇增長的趨勢可能不會持續太久。普雷斯頓認為加國房市今年稍晚會冷卻，並一直持續到明年，因為現有房價已連續第二年超出收入增加，所以會提高對房價已過高的疑慮。

思科要裁員 安省：不影響協定

編譯組／多倫多15日電

思科（Cisco System Inc.）日前宣布為配合重整計畫將在全球裁員約6000人，但安省經濟發展與就業廳長杜傑（Brad Duguid）15日說，安省與加拿大思科公司簽定的協議並不受影響。

安省當局說，思科裁員計畫並不影響安省與思科簽定的協議。安省仍將提供10年補助，擴大思科在安省的經營規模。（路透）

杜傑說，安省與思科與協議10年補助思科2億2000萬元，擴大思科在安省的營運規模，並創造1700個就業機會。「重要的是我們在這些合作方面有嚴格的績效評估，讓企業為他們創造的工作以及創造這些工作的時間表負責。就與思科的合作而言，並沒有風險。」

不過新民主黨說，當局並未確認與思科合約的合約細節，例如每年增加多少工作才可獲得補助。

杜傑說，目前尚未撥款給思科，但是一旦符合績效評估標準，便會逐步撥款。「好的一面是他們已表示我們的合作關係會完全繼續，而且也會創造出1700個新工作。」

思科目前在加拿大約有1600名員工。思科發言人史考特說，他們雖無法提供裁員的確切地點，但內部所有事業單位都會受影響。

政府消息人士說，提供思科的補助款大部分會在6年內撥款，高達1億9000萬元，讓他們投資於員工訓練以及研發、測試設施。這筆金額包括思科達到目標並完成審計後給予的績效津貼在內。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
▶招聘 ▶出租 ▶服務 ▶交易 ▶啟事
世界分類網・epaper
同步上網
一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽
電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

挺好裝修有限公司
TIMHOU RENOVATION INC.
想要好，找挺好
專業住宅，商業裝修
各種大小工程維修
647.298.3999*NEE
安省註冊，售後免費維修，保養服務

協東平頂專家 專門屋蓋奇難雜症
信心保證 百萬保險
專業商業,住家平面屋頂,屋簷,牆身包鋁,水渦加網,天窗補漏,鋁窗膠窗,閣樓加保溫棉,全部特價,持有安省執照。
(416)876-6887

新城裝修公司
無論生意大小 品質始終如一
選擇我們——
您就選擇了一個舒適的家
Better Living Better Life
647-289-1833 吳生

非凡專業樓梯
地板安裝
專業全新樓梯 改裝樓梯 木樓梯扶手 鐵樓梯扶手
電 647-282-5353・416-817-4888 Jacky 余生
415 Hood Rd. Unit 19, Markham

換新裝修
▪專業土庫 ▪浴室裝修 ▪木臺圍欄 ▪水電工程 ▪落水管改道 ▪持加拿大水電牌照
電：416-873-6622 劉生 416-871-5788 仇生

商業裝修
◆油漆及木工 ◆地下室漏水維修
◆地下室裝修 ◆實木地板安裝
◆老房子裝修 ◆瓷磚和大理石
◆廚房及浴室 ◆修理水電工程
免費估價
416-816-3899 647-618-7199 張先生

宏業 地板 樓梯 公司
專營範圍 實木地板 實木樓梯 鐵欄桿 木扶手 複合地板
歡迎訂做各種實木樓梯板
免費上門估價
專業安裝團隊 手工質量保證！
地址：3838 Midland Ave.,Unit 108 Scarborough,ON ,M1V 5K5
電話：416-297-9882 / 416-857-6383

Nicety Roofing
萬家屋頂
Nicety Roofing Inc.
萬家服務 服務萬家
屋頂翻新 平頂 斜頂
屋頂補漏 天窗維修、更換
水槽清理 加網更換
煙囪維修
本公司持有專業執照及WSIB保險
兩百萬工程保險，十年手工保養
免費估價
選用各種名牌材料IKO/BP/GAF
公司網址：www.nicetyroofing.com
電話：416-418-5222 翁先生

晨光屋頂公司
趙先生
擁有多名加國豐富經驗的屋頂技師向您提供：
屋頂翻新 平頂斜頂 天窗更新維護
屋頂補漏 水槽清理.更換.加網
閣樓添加保溫棉等服務.（免費估價）
公司宗旨 專業技師 免費評估 價格合理 誠實可靠 質量第一 十年保修
聯系電話：416-505-1932

41305

T&T Funfest 2014

亞洲美食、樂隊演唱…好吃好玩 精采紛呈

上演 美女廚房真人秀

首屆T&T Funfest 2014將於8月22至24日於朗豪坊舉行。（圖：業者提供）

【多倫多訊】由豐運娛樂主辦，萬錦市加華聯會協辦，大統華超市贊助，萬錦市政府鼎力支持的首屆T&T Funfest 2014，將於8月22至24日於朗豪坊（8339 Kennedy Road, Markham即Hwy7夾Kennedy）舉行。

今年主辦方力邀香港人氣創作歌手兼主持Denis Ng吳彤於8月23日晚8時登場，屆時將與本屆新出爐的三位新秀得獎者同台獻唱。此外，多倫多本地新銳樂隊及組合如Maybe Refuge、Violet & Viruses、Take 2等，也將在三天活動的舞台上展現音樂正能量。

大會特地將「美女廚房」搬至大會舞台，美女們手忙腳亂的情形，將為活動增加不少娛樂性。除了精采的舞台表演外，台下的各款美食也一樣精采紛呈。代表中國、台灣、日本、南韓的各美食攤為食客精心獻上一道道亞洲街頭大餐，希望令食客感受到亞洲美食文化的特色。

加華肝細胞協會、南約克晨曦樂善會也在現場設有慈善遊戲攤位。

為回饋每一位對Funfest2014支持的朋友，各贊助商及朗豪坊商戶精心準備了禮品，在三天的舞台上每小時進行抽獎，豐富獎品等你來拿。

由廈門外圖集團副總經理申聯揚（左二）率領的代表團出席攝影展開幕式，與三聯書店總經理林韓（右二）合影。右一和左一分別為廈門代表團成員熊武興和蘇倩瀞。（向希拉／攝影）

中國圖書展&美麗廈門攝影展 在三聯書店

【多倫多訊】由多倫多三聯書店與廈門外圖集團有限公司聯合主辦的「中國圖書展暨美麗廈門攝影展」，8月15日至9月14日在多倫多三聯書店舉行，展銷期間所有中國簡體字版圖書八五折（特價品除外），歡迎參觀選購。

主辦單位表示，多倫多三聯書店與廈門外圖集團精心挑選了3000多種、1萬多冊圖書運來多倫多與本地讀者見面。書展同時還配套了美麗廈門圖片展，讀者既可在書展選購優質中文圖書，又可從中領略到廈門的風俗民情、濱海景光。

書展期間，凡購買中國圖書滿150元，將獲贈精美禮品一份（贈完為止）。中國圖書展除在多倫多三聯書店展出外，還將分別在溫哥華三聯書店、紐約東方文化事業有限公司及三藩市東風書店展出。

三聯書店每天營業時間：上午10時30分至晚7時30分。地址：633 Silver Star Blvd.，Unit 101，Scarborough，M1V 5N1(即Steeles夾Silver Star，Nofrills超級市場側)，電話：416-293-2696。

大會開幕前嘉賓一起合照。小圖為嘉賓與理事們在晚宴一起切蛋糕慶賀。（安妮／攝影）

加中傳統醫藥論壇 逾450中醫師、學者出席

【多倫多訊】2014年加中傳統醫藥國際論壇暨協會20周年慶典日前在大多倫多萬錦市的MEC會議大廳隆重舉行，450多位中醫藥、針灸專業醫師學者彙聚一堂。來自中國遼寧、北京、廣西、山東、福建、浙江、新疆、昆明及中國中醫科學院、中日友好醫院等中醫藥院校及卡加利和魁北克中醫團體的80多名著名學者和專家蒞臨大會。大會由全加中醫藥針灸協會、中國中華中醫藥學會和中國遼寧中醫藥大學共同主辦，中國華夏中醫藥基金會和加拿大中醫學院等組織協助。

孫霽冰副會長和郭甯中醫師主持，全加中醫藥針灸協會會長、大會共同主席程昭博士致開幕詞。遼寧中醫藥大學楊關林校長、廣西中醫藥大學冷靜付校長、北京中醫藥大學著名腎病專家彭建中教授、福建中醫藥大學骨傷學院院長張莉教授、大會鑽石贊助富氣水寧淳總經理、華夏基金會和倍付秘書長、卡加利中醫學會馬炳位會長、魁北克中醫學會許結祥會長等發表講話，並分別主持了大會論文的交流。

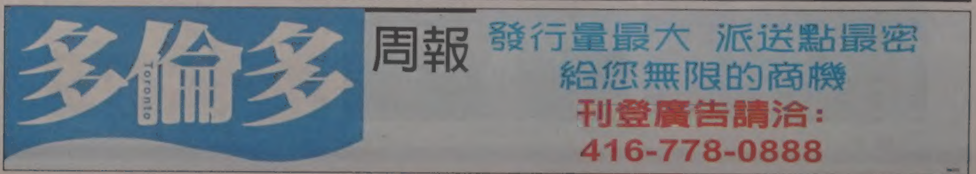
大會收到論文80餘篇，有28位專家在大會發表演講，涉及中醫理論、臨床經驗和實驗研究等各個網域，展現了中醫臨床和研究網域的最新成果。與會者互相探討，收益良多。

這次大會得到了加拿大聯邦、省、市各級政府，安省中醫藥管理局、中國國家中醫藥管理局、世界中聯和針聯的熱情支援。聯邦總理哈珀、省長韋恩和聯邦自由黨主席小杜魯多發來賀信。

安省中醫針灸管理局主席Joanne和管理局註冊總監Cristina出席閉幕晚宴並發表講話，對協會20年來為安省衛生保健作出的貢獻給予肯定和贊揚，也對協會為安省中醫針灸立法和規管作出的努力表示感謝。協會領導和與會嘉賓為會員頒發了20周年健康服務勳章。

目前，經加中醫藥針灸協會九成以上會員已經順利註冊，受到政府部門和保險公司的認可，也為廣大會員的業務延伸提供了廣闊空間。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。



2014年加中傳統醫藥國際論壇圓滿閉幕

2014 Forum of International Traditional Chinese Medicine

全加中醫藥針灸協會二十週年慶典晚宴

Celebration of CSCMA 20th Anniversary Gala

全加中醫藥針灸協會 The Canadian Society of Chinese Medicine and Acupuncture　中華中醫藥學會 China Association of Chinese Medicine　遼寧中醫藥大學 Liaoning University of Traditional Chinese Medicine

2014年加中傳統醫藥國際論壇開幕合照。

論壇於8月10日9:00 am在Markham的MEC隆重開幕–主席台成員合照。

CSCMA會長兼國際論壇共同主席程昭致開幕詞。

遼寧中醫藥大學校長楊關林致辭。

中國駐多倫多總領事館時曉光領事致辭。

華夏中醫藥發展基金會副秘書長何諮致辭。

卡爾加里中醫學會會長馬炳恒致辭。

CSCMA 副會長孫霄冰與遼寧中醫藥學院院長楊關林合影。

CSCMA副會長陳佩瓊醫師與中國駐多倫多總領事館時曉光領事攝於席上。

講壇和晚宴由CSCMA 副會長孫霄冰,論壇共同副主席與中醫博士郭蕾共同主持。

安省中醫針灸管理局主席Joanne (右二) 和管理局註冊總監Cristina(右一), 中醫藥學院院長楊關林(左二),劉景峰教授(左一)和全加中醫藥針灸協會會長，大會共同主席程昭博士(中)攝於席上。

CSCMA 副會長孫霄冰與安省中醫針灸管理局主席Joanne(左一),管理局註冊總監Cristina(左二)和 Darab Sobhani 醫師合照。

加拿大中醫學院院長湯欽民,中國遼寧中醫藥學院院長楊關林向聯合辦學的國際博士,碩士畢業生們合照。

頒獎予大會贊助商。

遼寧中醫藥學院院長楊關林和加拿大中醫學院院長湯欽民簽合作協議書。

嘉賓與理事們一起共祝20周年慶典。

嘉賓與全體畢業生合影。

魁北克中醫學會許諮祥會長向 CSCMA贈送賀詞。

嘉賓與參會者合影。

高歌一曲。

向會員授予二十周年鍍金貢獻勳章。

晚宴盛開四十餘席,場面熱鬧。

令狐榮達（前右五）於渥太華機場與歡迎僑胞合影。 （照片由台北代表處提供）

令狐榮達抵渥京 參眾議員賀履新

僑胞餐會歡迎新駐加代表 胡子修、John Weston出席

【多倫多訊】新任中華民國駐加拿大台北經濟文化代表處代表令狐榮達8月13日從洛杉磯經多倫多，於8月14日下午飛抵渥太華履新，在機場受到渥太華僑胞及代表處同仁等60餘人的熱烈歡迎。

令狐榮達由副代表周莉音陪同走進入境大廳，現場歡迎群眾揮舞國旗，並以熱烈掌聲歡迎令狐榮達。

令狐榮達與歡迎的僑胞一一握手寒暄，並接受加京僑界活動委員會的獻花。

加京僑界並於當晚假滕王閣大酒樓舉辦歡迎令狐榮達上任履新餐會，共有渥太華龍岡親義公所、加京台灣大專校友聯誼會、加京華人互助會、中華民國婦女聯合會加拿大分會、國際佛光會渥太華分會、加東華人科技文教協會、渥太華中文學校等傳統、台灣僑社團及僑校代表150人參加。

參議員胡子修、Thanh Hai Ngo及國會議員Royal Galipeau和國會議員也是加國國會議員友台協會會長John Weston出席活動。

令狐榮達致辭感謝渥太華僑胞熱情歡迎與支持，他表示，很榮幸能代表馬英九總統及在台灣的中華民國政府前來加拿大任職，由於加拿大是英、法雙語國家，行前馬總統也特別期許他利用駐節期間學習法語。

他並表示，加拿大與中華民國近幾年來雙邊關係密切發展，加國為全球第三個與中華民國簽署青年度假打工協定國家，並於2010年底給予中華民國國民免簽證入境待遇。他說，當時他已回國擔任北美司司長，對此台加關係長足發展，與有榮焉。

此外，近年來兩國經貿、科技、文化交流亦十分密切，包括已簽署關稅合作協定、增加台北直飛加拿大班機之航權協議等，而台加洽簽避免雙重課稅協議也有實質的進展。

令狐榮達表示，代表處及多倫多、溫哥華二辦事處同仁，為政府派駐海外為僑胞服務及拓展對外關係之工作團隊，也盼僑界能與代表處結合成一個大團隊，為促進台加雙邊關係繼續發展共同努力。

令狐榮達（右二）與參眾議員逐桌敬酒。 （照片由台北代表處提供）

John Weston、胡子修、Thanh Hai Ngo、Royal Galipeau及Joe Daniel也先後致辭歡迎令狐榮達履新，席間並陪同令狐榮達逐桌向僑胞敬酒致謝。令狐榮達另應邀演唱「梅花」，與會僑胞配合歌聲舞動中華民國國旗，場面熱切感人。

令狐榮達將於抵任後的第二天，拜會渥太華龍岡親義公所及加京華人社區，並於8月17日前往滿地可拜會當地各僑團及僑界領袖。

其後兩個周末將分別前往多倫多及溫哥華拜會當地僑界，表達政府對海外僑胞的關切，並感謝各地僑胞的支持。

令狐榮達1954年出生於台灣，國立師範大學英語系學士、淡江大學美國研究所碩士。曾任駐奧克蘭辦事處處長、駐馬紹爾群島共和國大使、外交部北美司司長及駐洛杉磯辦事處處長等職務。

孟嘗會歌唱賽 明日之星誕生

由孟嘗會青年義工籌辦的「明日之星」歌唱比賽總決賽日前在MEC舉行，當天有超過130位觀眾到場為九位參賽者加油，場面熱烈。

經過多輪比拼後，最後由Liron Menahem（左）摘元，Cherrina Hong（中）獲得亞軍，Leona Liu（右）奪得季軍。

（照片由主辦單位提供）

為高危產婦募款 下月嬰兒車遊行

【多倫多訊】為了幫助更多高危產婦和嬰兒及時得到有效治療，西乃山醫院將於9月28日在北約克Earl Bales 公園舉行嬰兒車遊行活動，歡迎民眾參加。

這次嬰兒車遊行是西乃山醫院籌款步行Rock N Stroll的一部分，在3公里的遊行中，將有主題音樂表演，兒童樂園，和戶外燒烤等。

據悉，西乃山醫院平均每年接生7000個嬰兒，而超過6成的產婦是高危狀況。

西乃山醫院主席Kevin Goldthorp表示，嬰兒車遊行將是全家一同享受戶外的好機會，當天的活動也得到很多音樂家的支持，如KISS、Elton John、Slash等，歡迎民眾參加。

莫偉力主辦
烈市燒烤會 明舉行

【多倫多訊】烈治文山省議員莫偉力將舉辦年度燒烤大會，時間：8 月17日（周日）中午12 時至下午3時，地點：Richmond Green Sports Complex, 1300 Elgin Mills Road East, Richmond Hill, ON L4S 1M5。

屆時將邀請烈治文山市議員廖立暉擔任司儀，歡迎各界人士闔家光臨，免費享受各種美食和娛樂活動，並歡迎民眾攜帶Non-Perishadble食品，將捐送到360 Kids。

詳情請電：905-884-8080。

Limited Edition
限量單位
於 BAYVIEW HILL

LIMITED EDITION AT BAYVIEW HILL，限量單位，位於烈治文山富豪山莊，讓人讚嘆，一系列 38 呎、40 呎、45 呎及 50 呎地段的高級豪華獨立屋，這黃金地段為您提供優質的學校、方便的購物熱點、眾多食肆及娛樂設施，鄰近 404 及 407 公路，交通方便，這將會是這繁盛社區中，最後一片有待發展的美好地段，緊握良機萬勿錯過。

馬上登記
GARDENHOMES.CA